



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK V. - č.23/2021



SLÁVNOSŤ NAJSVÄTEJŠIEHO KRISTOVHO TELA A KRVI

06. – 13. 06. 2021



ČÍTANIA

PRVÉ ČÍTANIE

Kniha Exodus - Ex 24, 3-8

Toto je krv zmluvy, ktorú s vami uzavrel Pán

Mojžiš prišiel a rozpovedal ľudu všetky Pánove slová a ustanovenia. A všetok ľud odpovedal jedným hlasom: „Všetko, čo Pán povedal, splníme.“

A Mojžiš všetky Pánove slová napísal. Ráno vstal a na úpätí vrchu postavil oltár a dvanásť kameňov pre dvanásť kmeňov Izraela. Potom poslal izraelských mládencov a oni priniesli zápalné obety a zabili teľatá na pokojnú obeť Pánovi.

Mojžiš vzal polovicu krvi a nalial ju do obetných misiek. Druhú polovicu vykropil na oltár.

Potom vzal knihu zmluvy a čítal ju nahlas ľudu; a oni vraveli: „Splníme všetko, čo Pán povedal, a budeme poslúchať.“

Mojžiš vzal krv, pokropil ňou ľud a povedal: „Toto je krv zmluvy, ktorú s vami uzavrel Pán podľa všetkých týchto slov.“

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Kniha žalmov - Ž 116, 12-13. 15+16bc. 17-18

R.: Vezmem kalich spásy a budem vzývať meno Pánovo.

Čím sa odvdáčim Pánovi *
za všetko, čo mi dal?
Vezmem kalich spásy *
a budem vzývať meno Pánovo. - **R.**/

V Pánových očiach má veľkú cenu *
smrť jeho svätých.
Pane, som tvoj sluha a syn tvojej služobnice. *
Ty si mi putá rozviazal: - **R.**/

obetu chvály ti prinesiem *
a budem vzývať meno Pánovo.
Splním svoje sľuby Pánovi *
pred všetkým jeho ľudom. - **R.**/

Krv Krista očistí nám svedomie

Bratia, keď prišiel Kristus, veľkňaz budúcich darov, cez väčší a dokonalejší stánok, nie urobený rukou, to jest nie z tohto stvoreného sveta, raz navždy vošiel do Svätyne, a to nie s krvou capov a teliat, ale so svojou vlastnou krvou, a tak získal večné vykúpenie.

Lebo ak už krv capov a býkov a popol z jalovice pokropením poškvrených posväčuje, aby boli telesne čisti, o čo viac krv Krista, ktorý skrze večného Ducha sám seba priniesol Bohu na obetu bez poškvrný, očistí nám svedomie od mŕtvych skutkov, aby sme mohli slúžiť živému Bohu. A preto je prostredníkom novej zmluvy, aby smrťou podstúpenou na vykúpenie z previnení spáchaných za prvej zmluvy dostali tí, čo sú povolani, prisľúbenie večného dedičstva.

SEKVENCIA

*nie je prikázaná - možno spievať celú, alebo od slov *Hľa chlieb z neba*

Chváľ, Sione, Spasiteľa,
chváľ Pastiera, Živiteľa,
v hymnách, piesňach hlas svoj zvýš.

Kofko máš síl, toľko snaž sa:
tak je veľká jeho krása,
že ju chváliť nestaciš.

Živý chlieb, čo život dáva,
dnes naozaj podľa práva
ospevovať treba nám.

Ten chlieb nad večerným stolom
lámal dvanásť apoštolom
skutočne náš drahý Pán.

Buď mu chvála, plná, jasná,
slávnosť príjemná a krásna,
v srdci vrúcne plesanie.

Nech dnes prvé stolovanie,
čo si ustanovil, Pane,
úctu od nás dostane.

Hostina nového Kráľa
Baránka nám darovala;
koniec starej slávnosti.

Po starých, hľa, nové časy,
pravda tóňu iste zhasí,
svetlo noc von vyhostí.

Čo sám Kristus obetoval,
chcel, by kňaz vždy obnovoval
na pamiatku jeho rán.

Tak sme Cirkvou poučení,
že sa chlieb a víno zmení
na obetu spásy nám.

Kresťanom sa veriť dáva,
že sa z chleba telo stáva,
víno sa v krv zmeňuje.

Čo zrak nezrie, nevie hlava,
overí nám viera pravá,
čo moc vecí zvyšuje.

Rozličnými pod spôsobmi,
znakmi, nie však podstatami
ukrytý je pravý Boh.

Telo je sa, krv sa pije:
Kristus celý stále žije
v obidvoch tých spôsoboch.

Ak ho prijmeš, vždy je celý,
neláme sa, nerozdelí,
celý sa vždy požíva.

Tisíce ho prijímajú,
však celého všetci majú,
z celku sa neodníma.

Dobrí aj zlí prijímajú,
nerovnaký údel majú:
život, buď odsúdenie.

Život dobrým, smrť zas hriešnym;
hľa, jak účinok rozličný
pôsobí prijímanie.

Keď sa chlieb sviatostný láme,
v každej časti požívame
telo Pána v celosti.

Podstata je nezmenená,
len v znaku je táto zmena;
zostáva moc sviatosti.

VERŠ PRED EVANJELIOM

Aleluja, aleluja, aleluja.
Ja som živý chlieb, ktorý zostúpil z neba, hovorí Pán;
Kto bude jesť z tohoto chleba, bude žiť naveky.
Aleluja, aleluja, aleluja.

EVANJELIUM

Evanjelium podľa Marka - Mk 14, 12-16. 22-26

Toto je moje telo. Toto je moja krv

V prvý deň sviatkov Nekvasených chlebov, keď zabíjali veľkonočného baránka, učeníci povedali Ježišovi: „Kde ti máme ísť pripraviť veľkonočnú večeru?“ Poslal dvoch zo svojich učeníkov a vpravil im: „Choďte do mesta. Tam stretnete človeka, ktorý bude niesť džbán vody. Choďte za ním a pánovi domu, do ktorého vojde, povedzte: ‚Učiteľ odkazuje: Kde je pre mňa miestnosť, v ktorej by som mohol jesť so svojimi učeníkmi veľkonočného baránka?‘ On vám ukáže veľkú hornú sieň, prestretú a pripravenú. Tam nám prichystajte.“ Učeníci odišli a keď prišli do mesta, všetko našli tak, ako im povedal. A pripravili veľkonočného baránka. Keď jedli, vzal chlieb a dobrorečil, lámal ho a dával im, hovoriac: „Vezmite, toto je moje telo!“ Potom vzal kalich, vzdával vďaky, dal im ho a všetci z neho pili. A povedal im: „Toto je moja krv novej zmluvy, ktorá sa vylieva za všetkých. Veru, hovorím vám: Už nebudem piť z plodu viniča až do dňa, keď ho budem piť nový v Božom kráľovstve.“ Potom zaspievali chválospev a vyšli na Olivovú horu.

*** Hľa, chlieb z neba, chlieb anjelov,
stal sa ľudom živým chlebom,
nedajme ho zneuctiť.**

**Zobrazený v Izákovi,
spodobený v baránkovi,
v manne danej na púšti.**

**Pastier dobrý, chlieb náš pravý,
zmluj sa, ó, preláskavý**

**Ježiš, pas nás, chráň nás v zdraví,
vezmi si nás do výšavy,
nech tiež zrieme zem živých.**

**Všetko vieš a možné je ti:
tu nás pasieš, svoje deti;
tam nech stoluje a sedí
každý z nás jak dedič svätý,
brat občanov blažených.**

Škola Eucharistie

Bolo to pred 770 rokmi, keď v roku 1247, biskup Róbert v Liege, v Belgicku, zaviedol na žiadosť cisterciátskej mníšky Juliany sviatok „Božieho Tela“. Po dvadsiatich rokoch pápež Urban IV. rozšíril jeho slávenie na celú Cirkev. Liturgiu hodín, ako aj pieseň „Chváľ Sione Spasiteľa“, ktorá je dnešnou sekvenciou, zložil sv. Tomáš Akvinský. O niekoľko rokov pápež Kliment V. nariadil aby sa sviatok slávil vo štvrtok po Trojičnej nedeli. Teda dnes.

Už vyše 700 rokov sa s ním v rámci cirkevného kalendára nepohlo. Myslím, že aj preto, lebo naozaj „zapasoval“. Nielen preto, že v tomto čase máme dostatok kvetov na procesiu s oltárikmi (tá sa mimochodom realizuje od 14. storočia). Máme tu aj dva dôležitejšie dôvody:

1. Eucharistické spoločenstvo i celé slávenie sa deje v Duchu Svätom. Veď ako píše apoštol Pavol, „nik nemôže povedať, že Ježiš je Pán, ak nie v Duchu Svätom. V ňom aj hovoríme slová premenenia a dvíhame Kristovo Telo a Krv k poklone. Pričom pred samotnou premenou chleba na Kristovo Telo a vína na jeho Krv vždy prosíme o prítomnosť Ducha Svätého. Okrem slov to robí kňaz i klasickým úkonom „vkladania rúk“.
2. Od Turíc máme Cezročné obdobie, v ktorom Pána Ježiša ponímame na prvom mieste ako Učiteľa. No a tak vystupuje aj voči Eucharistii, Sviatosti Oltárnej. Môžeme to sledovať i na dnešnej bohoslužbe slova.

Vyučovaci proces má totiž svoje fázy, postupnosť. Niektoré veci sa musia absolvovať skôr, iné na nich stavajú. Ak sa nenaučíme čítať, nemôžeme sa učiť literatúru. Ak nevieme spočítať, odčítať, deliť a násobiť, nemôžeme pochopiť zložitejšie matematické vzorce, integrácie, či derivácie. Pričom každá nová získaná vedomosť väčšinou ešte aj otvára dvere k ďalším možnostiam.

Dnešné evanjelium bol úryvok z Ježišovej Eucharistickej reči, ktorú predniesol v Kafarnaumskej synagóge. Zachytáva nám ju evanjelista sv. Ján vo svojej 6. kapitole. Ježiš ako správny učiteľ stavia na niečom, čo už poslucháči dobre poznali. Na manne, ktorou sa živili Židia na púšti. Mojžiš v dnešnom prvom čítaní zdôraznil, že to bolo niečo výnimočné, čo „nepoznali tvoji otcovia“. Ježiš poslucháčom povedal, že teraz prichádza nový „chlieb z neba“, ktorý je tiež prekvapením. Bude iný, než poznali ich otcovia i oni. Jednak v tom, aký bude, že to bude jeho telo a jednak svojím účinkom. O tom bol záver dnešného úryvku.

Keď hovoríme o Eucharistii, Sviatosti Oltárnej, je nám zrejmé, kvôli čomu Áno. O tom bola Ježišova reč. Kvôli večnému životu, zjednoteniu s Bohom. Ani On však nehovorí ešte konkrétne, ako bude tento chlieb z neba vyzeráť, ako budeme jeho Telo a Krv konzumovať. To „Učiteľ a Pán“, ako sa znovu predstavuje pri Poslednej večeri, ukázal až tam. Keď nad chlebom vyslovil – toto je moje telo a nad vínom – toto je moja krv. A odporúčal: „Toto robte na moju pamiatku!“ Učeníci následne v Duchu Svätom pochopili a hneď od prvých dní po Turiciach zhromažďovali veriacich na „lámanie chleba“.

Škola však neskončila. Učenie o Eucharistii sa tiahne aj celými dejinami Cirkvi. Najmä v dvoch rovinách – dogmatickej a liturgickej.

Prvá sa zameriava na otázku ako je Boh prítomný v kúsku chleba. Jeden z vrcholov mala v stredoveku, za čias spomínaného Tomáša Akvinského. Pred tromi rokmi som hovoril, že vychádzal z aristotelovskej filozofie. Došiel k záveru, že znaky (latinsky akcidenty) chleba a vína sa nemenia. Váha (hmotnosť), tvar, chuť, farba... ostávajú také isté, ako predtým. Ale podstata (latinsky substancia), to čo robí chlieb chlebom, sa mení na Kristovo Telo a Krv. Podstatu však nevidíme. Preto ani zmena obyčajného chleba na Eucharistický nie je navonok viditeľná. Túto teóriu „transsubstanciácie“, zmeny podstaty, prepodstatnenia, prijali celé generácie kresťanov.

Osobne sa mi páči i obraz slovenskej katechétky, ktorá mimochodom roky pracovala v rámci ilegálnych štúdií bratov piaristov, Márie Muráňovej z Kremnice, známej pod pseudonymom Viktoria Montana. Hovorila o zmene hodnoty pohľadnice podľa toho, kto nám ju poslal. Z tohto jednoduchého obrázku za pár centov sa totiž môže stať vzácna pamiatka na niekoho blízkeho, milovaného. Rád to parafrázujem na športový dres: Na majstrovstvá sveta v hokeji prišlo veľa mužstiev so svojimi dresmi, národnými. Ale len jeden z nich, švédsky, sa stal majstrovský. Aj keď sa na ňom navonok nič nezmení, stále je o troch korunách, má po majstrovstvách úplne inú hodnotu. Je to dres majstrovský, dres svetového šampióna! A to už je o niečom inom...

Druhá, liturgická škola hľadá, ako najlepšie prežívať, sláviť Eucharistiu. V rámci nej napríklad už v druhom storočí v Ríme začali používať zlatý kalich a obetnú misu. Od 7. storočia sprevádzal liturgiu spev, ktorý neskôr dostal názov gregoriánsky chorál. Tridentský koncil v 16. storočí zjednotil latinskú liturgiu a dôraz dal najmä na obetný charakter svätej omše – proti protestantom. II. Vatikánsky pred 50 rokmi položil dôraz na spoločenstvo. Upustili sme od klerikálneho vodcovského prístupu a otočili oltár tvárou k ľudu. Eucharistia vzniká uprostred spoločenstva veriacich.

Verím, že obidve roviny učenia Cirkvi pôjdu ešte ďalej, veď Eucharistia, Sviatosť Oltárna bude stále aktuálna. Bola, je a bude, veď je to živý Boh medzi nami.

Teda, aspoň dúfam, že to tak chápeme. Na druhej strane som ten vývoj a školy spomenul preto, že aj každý jeden z nás sa vo svojom poznaní a chápaní Sviatosti Oltárnej vyvíja. Aspoň by sme sa mali vyvíjať, rásť, dozrievať. Aby sme raz mohli prežiť plnosť Božej prítomnosti na nebeskej liturgii.

Mýšlienky kňaza Vladimíra Slováka

NICEJSKO-CARIHRADSKÉ VYZNANIE VIERY

Nicejsko-caribradské vyznanie viery alebo Nicejsko-konštantínopolské vyznanie viery je vyznanie viery, ktoré bolo formulované na všeobecnom ekumenickom koncile v Nicei roku 325 a v Caribrade (Konštantínopole) roku 381. Je súčasťou učenia Katolíckej aj Pravoslávnej cirkvi.



Celebrant začne:

Verím v jedného Boha,

Ľuď sa pripojí a spolu s celebrantom pokračujú:

Otca všemohúceho, Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla, pravého Boha z Boha pravého, splodeného, nie
stvoreného, jednej podstaty s Otcom.
Skrze neho bolo všetko stvorené.
On pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty.

A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.

Znova sa vzpriamime.

Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych podľa Svätého písma.
A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.
A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.

Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.
Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva ako Otcovi a Synovi.
On hovoril ústami prorokov.

Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov
a očakávam vzkriesenie mŕtvych a život budúceho veku. Amen.

Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

ANJEL PÁNA

C - CELEBRANT

C: Anjel Pána zvestoval Panne Márii.

Ľud: **A ona počala z Ducha Svätého.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Hľa, služobnica Pána.

Ľud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: A Slovo sa Telom stalo.

Ľud: **A prebývalo medzi nami.**

C: Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

Ľud: **svätá Mária, Matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

C: Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.

Ľud: **Abý sme sa stali hodní Kristových prisľúbení.**

C: **Modlime sa**

Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.

Ľud: **Amen.**

C: Odpočinutie večné, daj zomrelým, ó Pane,
Ľud: **a svetlo večné nech im svieti.**

C: Nech odpočívajú v pokoji.
Ľud: **Amen.**

C: Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:
Otče náš, ktorý si na nebesiach, posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje, buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
Ľud: Chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny, ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.

C: Zdravas Mária,
milosti plná, Pán s tebou, požehnaná s medzi ženami
a požehnaný je plod života tvojho, Ježiš,
Ľud: svätá Mária, matka Božia, pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.

C: Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
Ľud: **ako bolo na počiatku,
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.**

C: Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca, pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko, o čo prosí v tvojom mene nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
Ľud: Amen

Mária, uzdravenie chorých, - **oroduj za nás.**
Mária, útočisko hriešnikov, - **oroduj za nás.**
Mária, útecha zarmútených, - **oroduj za nás.**
Mária, pomocnica kresťanov, - **oroduj za nás.**
Mária, brána do neba, - **oroduj za nás.**

OZNAMY NA SLÁVNOSŤ NAJSVÄTEJŠIEHO KRISTOVHO TELA A KRVI

1. Liturgický kalendár:

Deň týždňa	Liturgický sviatok	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba
pondelok	féria	
utorok	féria	
streda	féria	
štvrtok	féria	
piatok	Najsvätejšieho Srdca Ježišovho	slávnosť
sobota	Nepoškvrneného Srdca Preblahoslavenej Panny Márie	spomienka
nedeľa	11. v Cezročnom období	

2. Program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	program
nedeľa 06.06.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00	spovedanie sv. omša – slovensko – česky posedenie v Church Hall pri občerstvení a sledovanie zápasu MS v hokeji o 3.miesto
pondelok		
utorok		
streda	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00	spovedanie sv. omša – slovensky
štvrtok		
piatok	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00	spovedanie sv. omša – slovensky
sobota		
nedeľa 13.06.	12.30 – 12.50 13.00 – 14.00 14.00 – 16.00	spovedanie sv. omša – slovensko – česky posedenie v Church Hall pri občerstvení

**POČNÚC NEDELOU 30.MÁJA 2021 SA RUŠIA
NEDELNÉ VEČERNÉ SVÄTÉ OMŠE AŽ DO KONCA SEPTEMBRA 2021.**

3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac jún:

Evanjelizačný	Za mladých ľudí, ktorí sa s podporou kresťanského spoločenstva pripravujú na manželstvo, nech veľkodušne vo vernosti a s trpezlivosťou vzrastajú v láske.
Úmysel KBS	Aby Pán štedro požehnal Slovensko mnohými kňazskými a rehoľnými povolaniami.

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:
SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola
vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach
a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuvážaným a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ



UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



ZMENY K OBMEDZENIAM V ČASE PANDÉMIE KORONAVÍRUSU COVID-19:

NAĎALEJ PLATÍ A SME POVINNÍ DODRŽIAVAŤ:

- BEZVÝHRADNE A BEZODKLADNE REŠPEKTOVAŤ POKYNY OZNAČENÉHO USPORIADATEĽA NA TO POVERENÉHO DUCHOVNÝM SPRÁVCOM SCM
- V PRIESTOROCH, KDE SA VYKONÁVAJÚ OBRADY, ODSTRÁNIŤ NÁDOBY S VODOU (NAPR. SVÄTENIČKY)
- Z OBRADOV ÚPLNE VYLÚČIŤ OSOBY, KTORÉ MAJÚ NARIADENÚ KARANTÉNU, ALEBO AKÉKOLVEK PRÍZNAKY RESPIRAČNÉHO INFEKČNÉHO OCHORENIA
- ŽE PRI VSTUPE A POBYTE MUSIA MAŤ ÚČASTNÍCI MASKU (POVINNÉ) NA TVÁRI A ŇOU PREKRYTÉ HORNÉ DÝCHACIE CESTY (ÚSTA I NOS) POČAS PRÍTOMNOSTI V CHRÁME
- KAŽDÝ ÚČASTNÍK SI MUSÍ APLIKOVAŤ DEZINFEKČNÝ PROSTRIEDOK NA RUKY K TOMU URČENÝ A PRIPRAVENÝ V KOSTOLE PRI VSTUPE AKO AJ PRI ODCHODE Z KOSTOLA
- ŽE SA NEDÁVA ZNAK POKOJA (ZNAK POKOJA SA NAHRADÍ ÚKLONOM ALEBO GESTOM ÚSMEVU SMEROM K OSOBÁM OKOLO SEBA)
- PRED ROZDÁVANÍM SVÄTÉHO PRÍJÍMANIA SI MUSÍ ROZDÁVATEĽ DEZINFIKOVAŤ RUKY
- ZACHOVANIE ROZOSTUPOV V RADE PRI PRIJÍMANÍ EUCHARISTIE
- EUCHARISTIA SA PODÁVA VÝLUČNE NA RUKU (A PRIJÍMATEĽ JE POVINNÝ JU PRIJAŤ PRED KŇAZOM)
- DODRŽIAVAŤ RESPIRAČNÚ ETIKETU, NEPODÁVAŤ SI RUKY, KAŠĽAŤ, KÝCHAŤ DO VRECKOVKY, RESP. LAKŤOVÉHO OHYBU
- PO SKONČENÍ KAŽDEJ SVÄTEJ OMŠE MUSIA BYŤ LAVICE, KLUČKY A PRIESTORY KOSTOLA DEZINFIKOVANÉ (UVÍTAME POMOC DOBROVOĽNÍKOV PRI SANITOVANÍ KOSTOLA)
- PO SKONČENÍ KAŽDEJ SVÄTEJ OMŠE DEZINFIKOVAŤ POUŽITÉ BOHOSLUŽOBNÉ A INÉ PREDMETY

ZMENY V PLATNOSTI :

- **KAPACITA KOSTOLA, KTORÁ BOLA STANOVENÁ NA 35 OSÔB NA JEDNU BOHOSLUŽBU, SA ROZŠIRUJE PODĽA MOŽNOSTÍ CHRÁMU PRI ZACHOVANÍ MINIMÁLNEHO ROZOSTUPU 1METER**
- **PRED SV.OMŠOU ALEBO PO SV.OMŠI JE MOŽNÉ MAŤ POBOŽNOSŤ**
- **JE MOŽNÝ SPEV MALÉHO SPEVOKOLU (DO 6 OSÔB)**
- **PRI VSTUPE DO KOSTOLA IBA V NEDELE KAŽDÝ ÚČASTNÍK BOHOSLUŽBY MUSÍ SA ZAPÍSAŤ A UVIESŤ SVOJE CELÉ MENO A TELEFÓNNE ČÍSLO NA ZOZNAM K TOMU URČENÝ, VO VŠEDNÉ DNI SA TÁTO POVINNOSŤ NEVYŽADUJE**
- **JE MOŽNÉ POUŽÍVANIE TOALIET VVÝLUČNE V CHURCH HALL**
- **JE MOŽNÉ VYUŽITIE CHURCH HALL NA OBČERSTVENIE PRI ZACHOVANÍ NARIADENÍ O BEZPEČNOSTI A LIMITOVANÍ PRENOSU NÁKAZY (NUTNÁ OBSLUHA DOBROVOĽNÍKA PRI ZARIADENIACH POSKYTUJÚCICH OBČERSTVENIE)**

Londýn, revidované 17. mája 2021



Rev. Tibor Borovský
duchovný správca SCM v Londýne

BLAHOPRIANIE K SOBÁŠU

Dnes po svätej omši je možné pridať svoje blahoprianie a podpis na kartu k sobášu našej bývalej farničky a predsedníčky Farskej rady Jarmile Antoničovej, ktorá sa vydáva 11. júna t.r.

Kto má záujem, môže tak urobiť vzadu v kostole na stolíku, kde sú pripravené karty k tomuto účelu.



BIBLICKÉ STRETNUTIA



Pod', pridaj sa k nám

- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchuť spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

*Každú nedeľu o 15:15 na choruse
alebo v parku (ak je pekné počasie).*

*Počet účastníkov je obmedzený na 15 ľudí
a musia mať nasadené na tvári rúška.*



Otvorené biblické stretno na London Bridge

DOJMY Z VÝLETU

Zo stanice London Bridge sme 31. mája 2021, na Bank Holiday, vycestovali ako skupinka 11 roduverných Slovákov do Arundelu. Po príchode sme si spravili spoločnú fotografiu. Čakal nás dlhý deň. A veruže aj zaujímavý.

Naša, akože londýnska zostava bola v podhradí krásneho zámku Arundel posilnená ďalšími Slovákami - členmi folklórneho súboru Morena i rodinami s malými deťmi. Na stmelenie spoločenstva a na dobrú náladu nám organista Peter hral melódiu ľudových piesní na klávesovej fúkacej harmonike. Takto vzájomne zoznámení aj správne naladení už v počte vyše 20 ľudí sme kráčali uličkami mesta, spoznávajúc jeho históriu i architektúru.

Nadchnutí aj poučení plánovanou návštevou nádhernej katolíckej katedrály v neogotickom štýle sme sa neskôr zišli pod kamenným stĺpovým krížom na malom námestí. Tam sme si pekne zaspievali, zjedli desiatu, aj družne pohovorili.

Pred nami bol slnečný deň a očakávanie ďalších zážitkov v mestečku Littlehampton. Turistické jadro našej komunity i mladá slovenská rodina s deťmi sme poctivo kráčali do tohoto prístavného cieľa. Naším sprievodcom i navigátorom bola pokojná rieka Arun. Pozdĺž rieky, ústiacej do morského zálivu sme spievajúci oživilí turistickú promenádu i morskú pláž. Tam sme sa všetci napokon stretli s ďalšími účastníkmi výletu a navzájom sa bližšie spoznali.

Niektorí, pre nás dovtedy neznámi Slováci z okolia Londýna, boli milo prekvapení, že máme aktívnu Slovenskú katolícku misiu v Londýne i so slovenským kňazom. O výlete sa totiž dozvedeli len cez svojich folklórnych priateľov zo súboru Morena. Preto sme ich pozvali na nedeľné bohoslužby, oznámili možnosti ďalšieho spoločenského i kultúrneho života. Atmosféra po vzájomnom zvitani na pláži bola zmesou rozhovorov, detského

džavotu, slovenských ľudových piesni, i úsmevných situácii. Radosť, originalita i spolupatričnosť bola zrejmä u všetkých účastníkov, od batoliat až po dôchodcov.

V dobrej nálade, plážovo opálení, a poniektorí aj patrične vyhladnutí, sme sa občerstvili poslednými zásobami jedla, pečených dobrôt od Janky, i záverečným posedením v záhradnej reštaurácii .

Napriek upozorneniam o zložitosti cestovania a spojov od nášho originálneho účastníka Petra sme železničnú stanicu objavili skôr, ako naše mobilné navigácie. Ďalším príjemným prekvapením bol priamy vlak do Londýna, o ktorom sme ani netušili, hľadajúc zložitejšie spojenia z takého malého mestečka To bolo radosť! Cesta späť z výletu bola zábavná a vo vlaku sa pokračovalo v debatách, rozprávaní zážitkov i životných príbehov. Ako správna družina sme spoločne vystúpili na stanici London Bridge a rozptýlili sa do svojich domovov a s veľkým duchovným občerstvením sme vykročili v ústrety novému týždňu. A tiež s nádejou i presvedčením, že takáto turistická misia bola a v budúcnosti aj zostane dobrým spôsobom trávenia času, zdrojom poznania i spoločenskej a duchovnej jednoty v našej komunite.

Slavomír Švec, organizátor výletu



CZECH Market Research Telephone Interviewers - Immediate Start

Kudos Research is a global market research agency conducting telephone interviews worldwide from its offices in London E15. We are looking for enthusiastic and articulate candidates with a great telephone personality to work as part of our telephone interviewing team.

We are currently looking for: **Czech Market Research Telephone Interviewers for a project running in June 2021.**

Blížšie informácie pre záujemcov sú k dispozícii na nástenke vo vchode do kostola.

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY

PRVÝ ODDIEL „VERÍM“ – „VERÍME“

PRVÁ KAPITOLA ČLOVEK JE „SCHOPNÝ“ BOHA

DRUHÁ KAPITOLA BOH IDE V ÚSTRETY ČLOVEKOVI

1. článok BOŽIE ZJAVENIE

2. článok ODOVZDÁVANIE BOŽIEHO ZJAVENIA

I. Apoštolská Tradícia

II. Vzťah medzi Tradíciou a Svätým písmom

III. Vysvetľovanie pokladu viery

POKLAD VIERY ZVERENÝ CELEJ CIRKVI

84 Poklad viery (depositum fidei), ktorý je obsiahnutý v posvätnéj Tradícii a vo Svätom písme, ([857](#), [841](#)) bol prostredníctvom apoštolov zverený celej Cirkvi. „Tým, že sa ho pridŕža, celý svätý ľud zjednotený so svojimi pastiermi stále zotráva v učení apoštolov a v spoločenstve, ([2033](#)) pri lámaní chleba a v modlitbách, takže sa vytvára jedinečná zhoda medzi pastiermi a veriacimi v zachovávaní, praktizovaní a vyznávaní odovzdanej viery.“

UČITELSKÝ ÚRAD CIRKVI

85 „Úloha autenticky vysvetľovať Božie slovo, ([888-892](#)) písané alebo ústne podané, bola zverená jedine živému Učiteľskému úradu Cirkvi“ ([2032](#), [2040](#)) – čiže biskupom v spoločenstve s Petrovým nástupcom, rímskym biskupom –, „ktorý vykonáva svoju autoritu v mene Ježiša Krista.“

86 „Tento Učiteľský úrad však nie je nad Božím slovom, ale mu slúži, lebo učí iba to, čo bolo odovzdané, nakoľko ho z Božieho poverenia a s pomocou Ducha Svätého nábožne počúva, ([688](#)) sväto zachováva a verne vykladá, a z tohto jediného pokladu viery čerpá všetko, čo predkladá veriť ako zjavené Bohom.“

87 Pamätajúc na Kristove slová apoštolom: ([1548](#)) „Kto vás počúva, mňa počúva“ ([Lk 10,16](#)), veriaci poslušne prijímajú učenie a smernice, ktoré im v rozličných podobách dávajú ich pastieri. ([2037](#))

DOGMY VIERY

88 Učiteľský úrad Cirkvi naplno používa autoritu, ([888-892](#)) ktorú dostal od Krista, keď definuje dogmy, čiže keď spôsobom, ([2032-2040](#)) ktorý zaväzuje kresťanský ľud k neodvolateľnému súhlasu viery, predkladá pravdy obsiahnuté v Božom zjavení alebo keď definitívnym spôsobom predkladá pravdy, ktoré s nimi nevyhnutne súvisia.

89 Medzi našim duchovným životom a dogmami ([2625](#)) jestvuje organická spojitosť. Dogmy sú svetlá na ceste našej viery. Osvetľujú túto cestu a robia ju bezpečnou. A naopak, ak je náš život správny, náš rozum a naše srdce budú otvorené na prijímanie svetla dogmiem viery.

90 V celku Zjavenia Kristovho tajomstva možno nájsť vzájomné spojitosti a súvislosti medzi

dogmami. (114, 158) Treba pripomenúť, že „jestvuje poriadok čiže ‚hierarchia‘ právd katolíckeho učenia,(234) lebo ich súvis so základom kresťanskej viery je rozličný“.



NADPRIRODZENÝ ZMYSEL PRE VIERY

91 Všetci veriaci majú účasť na chápaní a odovzdávaní zjavenej pravdy. Prijali pomazanie od Ducha Svätého,(737) ktorý ich učí a uvádza „do plnej pravdy“ (Jn 16,13).

92 „Spoločenstvo veriacich ako celok... sa nemôže mylíť vo viere a túto svoju osobitú vlastnosť prejavuje nadprirodzeným zmyslom pre vieru,(785) ktorý je v celom ľude, keď ‚od biskupov až po posledných veriacich laikov‘ vyjadruje svoj všeobecný súhlas vo veciach viery a mravov.“

93 „Týmto zmyslom pre vieru, ktorý vzbudzuje a udržuje Duch pravdy, Boží ľud pod vedením posvätného Učiteľského úradu...(889) sa neochvejne pridáva viery ‚raz navždy odovzdanej svätým‘, hlbšie do nej preniká správnym úsudkom a plnšie ju uvádza do života.“



RAST V CHÁPANÍ VIERY

94 Vďaka pomoci Ducha Svätého sa v živote Cirkvi môže prehĺbovať chápanie tak skutočností,(66) ako aj slov pokladu viery:

- „rozjimaním a štúdiom veriacich,(2651) ktorí o nich premýšľajú vo svojom srdci“; najmä „teologickým bádáním“ sa dosahuje „hlboké poznanie zjavenej pravdy“;
- „dôverným poznaním duchovných skutočností(2038, 2518) zo skúsenosti [veriacich]“; „Božie slová rastú s tým, kto ich číta“;
- „kazateľskou činnosťou tých, ktorí s biskupským nástupníctvom dostali hodnovernú charizmu pravdy“.

95 „Je teda zrejmé, že posvätná Tradícia, Sväté písmo a Učiteľský úrad Cirkvi podľa nanajvyššieho múdreho Božieho rozhodnutia tak navzájom súvisia a sú spojené, že jedno bez druhých by neobstálo a všetky spolu, každé svojím spôsobom, pôsobením jediného Ducha Svätého účinne prispievajú k spásu duší.“



Zhrnutie

96 Čo Ježiš Kristus zveril apoštolom, oni, inšpirovaní Duchom Svätým, svojím kázaním a písomne odovzdali všetkým pokoleniam až do Kristovho slávneho návratu.

97 „Posvätná Tradícia a Sväté písmo tvoria jeden posvätný poklad Božieho slova,“ v ktorom putujúca Cirkev ako v zrkadle kontempluje Boha, prameň celého svojho bohatstva.

98 „Cirkev vo svojom učení, živote a kulte zachováva a všetkým pokoleniam odovzdáva všetko, čím sama je, a všetko, čo verí.“

99 Celý Boží ľud svojím nadprirodzeným zmyslom pre vieru neprestáva prijímať dar Božieho zjavenia, hlbšie doň vnikať a plnšie z neho žiť.

100 Úloha autenticky vysvetľovať Božie slovo bola zverená jedine Učiteľskému úradu Cirkvi – rímskemu pápežovi a biskupom, ktorí sú v spoločenstve s ním.



3. článok SVÄTÉ PÍSMO



TRETIA KAPITOLA ODPOVEĎ ČLOVEKA BOHU

REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzhľadom v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Jarmila Antoničová, Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2021

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Vaš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy)
HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 30/05/2021

zbierka - **£ 149,48**

GA obálky - **£ 65,00**

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne
sa týmto chce**

POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a
zároveň podporovateľom SCM
prostredníctvom trvalého príkazu
a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

**Nech ich dobrotivý Pán odmeni
za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.

Church Hall je otvorená do 16.00 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadkov v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **tí, ktorí budú SEDIET ZA STOLOM, NEMUSIA MAŤ NASADENÉ RÚŠKA NA TVÁRI**
- **tí, ktorí sa budú ROZPRÁVAŤ V STOJI, SÚ POVINNÍ MAŤ NASADENÉ RÚŠKA NA TVÁRI**
- **OBČERSTVENIE PRIPRAVUJE A VYDÁVA IBA POVERENÁ OSOBA**
(nie je dovolená samoobsluha)
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 06.06. – Norbert
- 07.06. – Róbert
- 08.06. – Medard
- 09.06. – Stanislava
- 10.06. – Margaréta
- 11.06. – Dobroslava
- 12.06. – Zlatko
- 13.06. – Anton



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2021